

User Manual

Product Code:
A-NUC85-A1B / A-NUC85-M1B
A-NUC65-A1B / A-NUC65-M1B

GB
CAUTION
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. If an ESD-controlled workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.

WARNING
Please be careful when unpacking and setting up this product as metal edges can cause injury if not handled with care. Keep away from children.

FR
ATTENTION
Une décharge électrostatique (ESD) risque d'endommager les composants du système. Si vous ne disposez pas d'une station de travail avec protection contre l'ESD, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler les composants de l'ordinateur.

AVERTISSEMENT
Faites attention lors du déballage et de l'installation de ce produit car il comporte des coins métalliques coupants qui risquent de vous blesser s'ils ne sont pas manipulés avec soin.
Garder loin des enfants.

DE
Vorsicht
Elektrostatische Entladungen (ESD – Electrostatic discharge) können Systemkomponenten beschädigen. Sollte ein ESD geschützter Arbeitsplatz nicht vorhanden sein, tragen Sie ein antistatisches Armband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche bevor Sie mit den Arbeiten am Computer beginnen.
Warnung
Seien Sie vorsichtig beim Auspacken und beim Aufbau dieses Produktes. Scharfe Metallkanten könnten Verletzungen hervorrufen wenn ohne die nötige Vorsicht vorgegangen wird.
Von Kindern fernhalten.

ES
CUIDADO
Descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes de su sistema. Si no puede disponer de una estación de trabajo libre de electrostática, use una multipaleta antistática o toque una superficie metálica que haga tierra antes de manipular los componentes del ordenador.

PELIGRO
Por favor sea cuidadoso cuando desempaque y ensamble este producto. Los fillos de metal pueden causar cortes o heridas si no son manipulados adecuadamente.
Aljate de los niños.

PT
CUIDADO
Descargas Electrostáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente.
ATENÇÃO
Por favor tenha cuidado ao desembrulhar e montar este produto, as extremidades de metal podem machucar, caso o mesmo não seja manuseado com cuidado.
Manter fora do alcance das crianças.

RU
ОСТОРОЖНО
Электростатический разряд (ЭСР) может повредить компоненты системы. Если рабочее место с защитой от ЭСР отсутствует, рекомендуется при работе с компьютерными компонентами надевать антистатический браслет или обеспечить контакт тела с заземленной поверхностью.

OPACHO
Sobľodajte opatrnosť pri rozpakovaní a montáži tohto izdelania tak ako ostré kraj metalických častí môžu stať príčinou fyzickej травмы. Ne podľuškajte k izdelaniu detem.

CZ
POZOR
Elektrostatický výboj (ESD) může poškodit součásti systému. Pokud není k dispozici pracovní stanice s kontrolou před ESD, použijte antistatický řemínek na zápěstí nebo se před manipulací s jakýmkoli součástí počítače dotkněte uzemněného povrchu.

VAROVÁNÍ
Při vybalování a nastavování tohoto výrobku dbejte pozor, protože kovové okraje mohou při neopatrném zacházení způsobit poranění. Udržujte mimo dosah dětí.

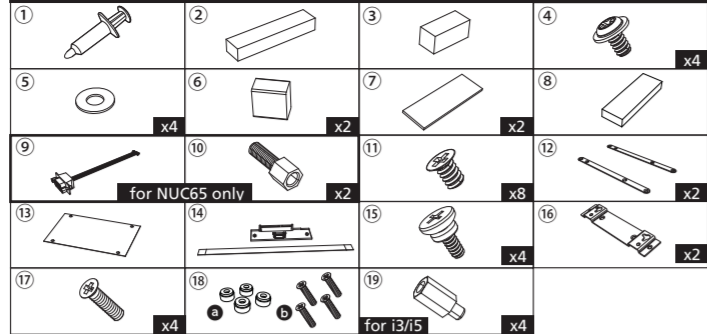
JP
注意
静電気放電 (ESD) は電子部品・機器に損傷を与えることがあります。本製品の取付け作業を行う前に、必ず静電気除去作業を行ってください。静電気防止袋もしくは静電気防止用ストラップを着用して、取付け作業を行ってください。

警告
金属の角 (エッジ) 部分でマゲカをする恐れがありますので、本製品を開梱後、セッアップする際には、くれくれ十分ご注意ください。子どもの手の届かない所において下さい。

CN-S
注意
靜電放電(ESD)可能會損壞系統元件。請使用低ESD工作站。若無法取得此類工作站，請先穿戴防靜電腕帶或接觸地表面，再拿取任何電腦組件。
警告
開箱及安裝中請小心取用，避免被金屬邊緣劃傷。遠離孩童。

CN-T
注意
靜電放電(ESD)可能會損壞系統元件。請使用低ESD工作站。若無法取得此類工作站，請先穿戴防靜電腕帶或接觸地表面，再拿取任何電腦組件。
警告
開箱及安裝中請小心取用，避免被金屬邊緣劃傷。遠離孩童。

Contents



GB
① Thermal compound ② Thermal gap filler ③ Screws for motherboard (M3) ④ Washer ⑤ EMI gasket ⑥ Thermal gap filler (for M.2 SSD) ⑦ Thermal module (for M.2 SSD) ⑧ cable strain ⑨ Vis pour câble série ⑩ Vis de disque dur / SSD 2.5" (M3) ⑪ Support de fixation de disque dur / SSD 2.5" ⑫ Film protecteur de disque dur ⑬ Câble adaptateur SATA ⑭ Vis de fixation VESA ⑮ Montage VESA ⑯ Vis pour Montage VESA (6#-32) ⑰ kit de pied de boîtier ⑱ entretoises de carte mère

FR
① Composé thermique ② Pâte thermique ③ Vis pour carte mère (M3) ④ Rondelle ⑤ Joint de blindage EMI ⑥ Pâte thermique (pour M.2 SSD) ⑦ module thermique (pour M.2 SSD) ⑧ câble série ⑨ Vis pour câble série ⑩ Vis de disque dur / SSD 2.5" (M3) ⑪ Support de fixation de disque dur / SSD 2.5" ⑫ Film protecteur de disque dur ⑬ Câble adaptateur SATA ⑭ Vis de fixation VESA ⑮ Montage VESA ⑯ Vis pour Montage VESA (6#-32) ⑰ kit de pied de boîtier ⑱ entretoises de carte mère

DE
① Wärmeleitpaste ② Thermaler Lückenfüller ③ Schrauben für das Motherboard (M3) ④ scheiben ⑤ EMI-Dichtung ⑥ Thermaler Lückenfüller (für M.2 SSD) ⑦ Thermo-Modul (für M.2 SSD) ⑧ Serielles Kabel ⑨ EMI-Dichtung ⑩ Thermaler Lückenfüller (für M.2 SSD) ⑪ Serielles Kabel ⑫ Wärmeleitpaste ⑬ Wärmeleitpaste (für M.2 SSD) ⑭ Serielles Kabel ⑮ Wärmeleitpaste (für M.2 SSD) ⑯ Serielles Kabel ⑰ Wärmeleitpaste (für M.2 SSD) ⑱ Serielles Kabel

PT
① Pasta térmica ② Película térmica ③ parafusos para placa-mãe (M3) ④ Arruela ⑤ Junta EMI ⑥ Película térmica (para M.2 SSD) ⑦ módulo térmico (para M.2 SSD) ⑧ cabo Serial ⑨ Parafusos para cabo Serial ⑩ Parafusos para HD e SSD (M3) ⑪ suporte de fixação para HD e SSD ⑫ película protetora para o HD ⑬ Cabo adaptador SATA ⑭ parafusos para instalação no suporte VESA ⑮ suporte de montagem VESA ⑯ suporte de montagem VESA (6#-32) ⑰ kit de fixação do gabinete ⑱ Espaçadores para placa-mãe

ES
① Compuesto térmico ② Relleno térmico ③ tornillos para la placa base (M3) ④ Arandela ⑤ Junta EMI ⑥ Relleno térmico (para M.2 SSD) ⑦ módulo térmico (para M.2 SSD) ⑧ Cable serie ⑨ tornillos para Cable serie ⑩ tornillos para HDD/SSD de 2.5" (M3) ⑪ Soporte de montaje para HDD/SSD de 2.5" ⑫ Película protectora para HDD ⑬ Cable adaptador SATA ⑭ Tornillos de montaje VESA ⑮ bracket de la montura VESA ⑯ kit de montaje del gabinete ⑰ tornillos para bracket de la montura VESA (6#-32) ⑱ kit de pies de la carcasa ⑳ soportes para placa base

RU
① Термокомпунд ② Термозаполнитель зазоров ③ Винты для материнской платы (M3) ④ Шайба ⑤ ЭМИ-протектор ⑥ Термозаполнитель зазоров (для M.2 SSD) ⑦ Термомодуль (для M.2 SSD) ⑧ Последовательный кабель ⑨ Винты последовательного кабеля ⑩ Винты (M3) для дисков 2.5" HDD/SSD ⑪ Монтажный кронштейн для дисков 2.5" HDD/SSD ⑫ Защитная пленка для HDD ⑬ Переходный кабель SATA ⑭ Винты крепления VESA ⑮ Монтажный кронштейн VESA ⑯ Винты монтажного кронштейна VESA (6#-32) ⑰ Набор ножек корпуса ⑱ Материнские платы стойки

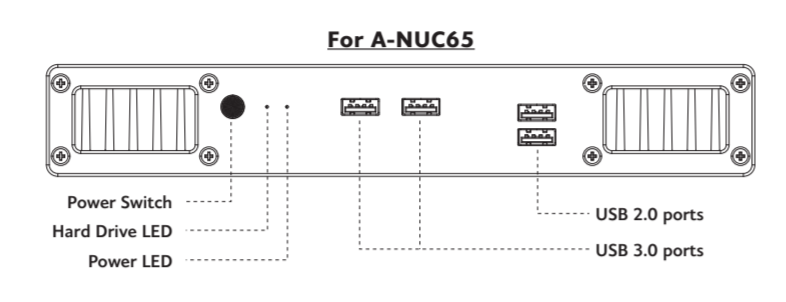
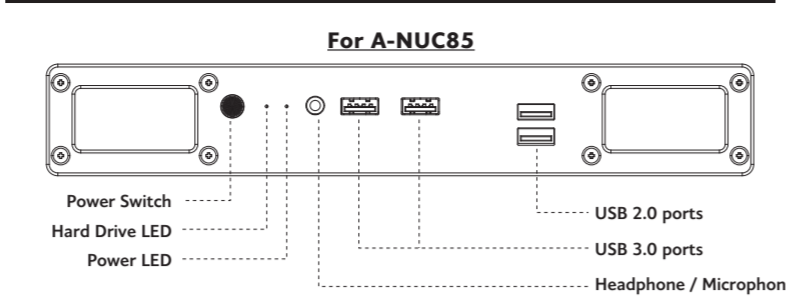
CZ
① Tepelná sloučenina ② Teplotní výplň ③ Šrouby pro základní desku (M3) ④ Podložka ⑤ Tesnení EMI ⑥ Teplotní výplň (pro M.2 SSD) ⑦ Module tepelné (pro M.2 SSD) ⑧ Sériový kabel ⑨ Šrouby pro Sériový Kabel ⑩ Šrouby pro 2.5" HDD/SSD (M3) ⑪ Upevňovací držák pro 2.5" HDD/SSD ⑫ Ochranný povlak HDD ⑬ Kabel adaptéru SATA ⑭ Montážní šrouby VESA ⑮ Držák VESA ⑯ Šrouby pro Držák VESA (6#-32) ⑰ gumové nožky ⑱ Stojany pro základní desku

JP
① 熱伝導性コンパウンド ② サーマルギャップフィラー ③ マザーボード用ねじ (M3) ④ ワッシャー ⑤ EMIシールドガasket ⑥ サーマルギャップフィラー (M.2 SSD用) ⑦ サーマルモジュール (M.2 SSD用) ⑧ シリアルケーブル ⑨ シリアルケーブル用ネジ ⑩ 2.5" HDD/SSD用ネジ (M3) ⑪ 2.5" HDD/SSD取付ブラケット ⑫ HDD保護フィルム ⑬ アダプターケーブル ⑭ VESA取付用ネジ ⑮ VESAマウントブラケット ⑯ VESAマウントブラケット用ネジ (6#-32) ⑰ ケース脚 ⑱ マザーボード用スタンドオフ

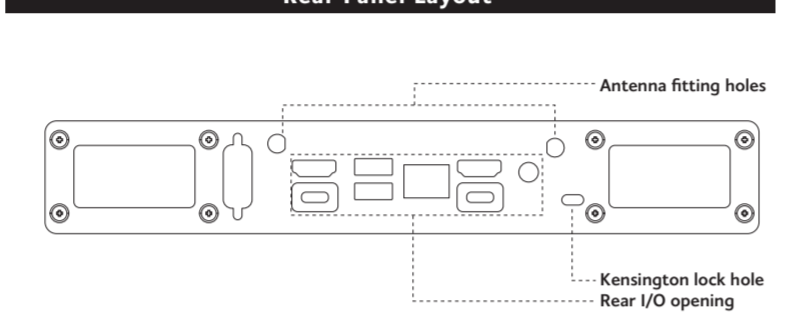
CN-S
① 导热膏 ② 导热填充胶块 ③ 主板螺丝 (M3) ④ 华司片 ⑤ 电磁屏蔽垫片 ⑥ 导热填充胶块 (M.2 SSD用) ⑦ 散热模块 (M.2 SSD用) ⑧ 串行接口线材 ⑨ 串行接口线材 ⑩ 2.5" HDD/SSD 螺丝 (M3) ⑪ 2.5" HDD/SSD 安装架 ⑫ 硬盘保护胶片 ⑬ SATA适配器电缆 ⑭ VESA安装螺丝 ⑮ VESA安装支架 ⑯ VESA安装支架螺丝 (6#-32) ⑰ 机箱脚座组 ⑱ 主板螺丝

CN-T
① 导热膏 ② 导热填充胶块 ③ 主板螺丝 (M3) ④ 垫片 ⑤ 电磁屏蔽垫片 ⑥ 导热填充胶块 (M.2 SSD用) ⑦ 散热模块 (M.2 SSD用) ⑧ 串行接口线材 ⑨ 串行接口线材 ⑩ 串行接口线材 ⑪ 2.5" HDD/SSD 螺丝 (M3) ⑫ 2.5" HDD/SSD 安装架 ⑬ 硬盘保护胶片 ⑭ SATA适配器电缆 ⑮ VESA安装螺丝 ⑯ VESA安装支架 ⑰ VESA安装支架螺丝 (6#-32) ⑱ 机箱脚座组 ⑲ 主板螺丝

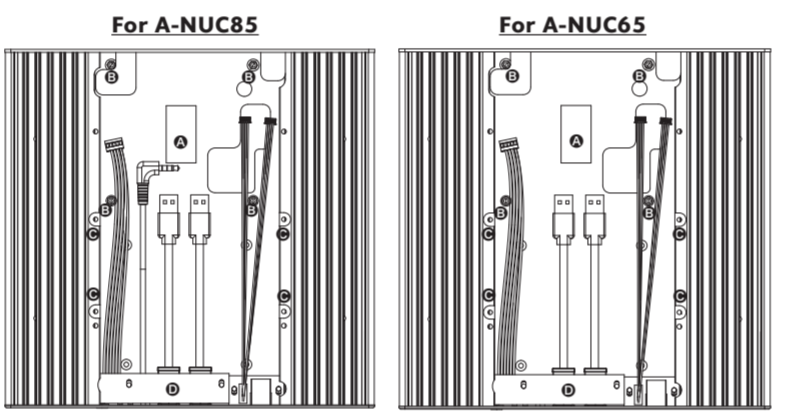
Front Panel Layout



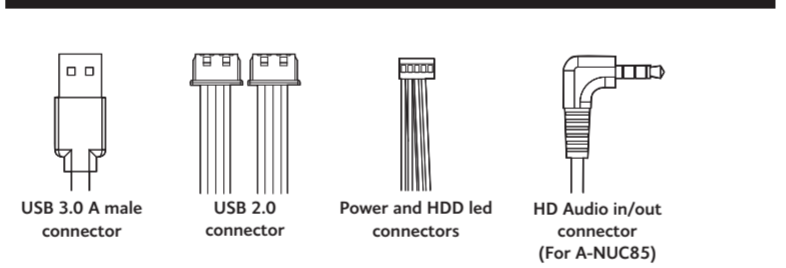
Rear Panel Layout



Internal Layout



Internal Cable Connectors



GB
Connect the case internal cable connectors to the corresponding motherboard headers.
NOTE : If the connectors are not apparent on the board consult your motherboard manual. Connecting the panel to the wrong headers may result in motherboard damage.

FR
Branchez les connecteurs de câble internes du boîtier aux embases de carte mère correspondantes.
REMARQUE : Si les connecteurs ne sont pas apparents sur la carte, consultez le manuel de votre carte mère. Si vous connectez le panneau aux mauvaises embases cela risque d'endommager la carte mère.

DE
Schließen Sie die Gehäuseinternen Kabel-Anschlüsse an die entsprechenden Motherboard-Anschlüsse.
HINWEIS: Wenn die Anschlüsse auf dem Motherboard nicht ersichtlich sind, schauen Sie bitte in Ihren Motherboard-Handbuch nach. Ein Anschluss des Panels an die falschen Anschlüsse kann dazu führen, dass das Motherboard beschädigt wird.

PT
Conecte os cabos internos do gabinete, nas entradas correspondentes da placa-mãe.
NOTA: No caso das entradas não estarem marcadas na placa-mãe, consulte o manual da mesma. Conectar os cabos numa entrada errada, pode danificar a placa-mãe.

ES
Conecte los conectores de los cables del interior de la carcasa en los correspondientes cabezales de la placa base.
NOTA: Si los conectores no aparecen en la placa, consulte el manual de la placa base La conexión del panel en los cabezales equivocados podría dañar la placa base.

RU
Подключите разъемы внутренних кабелей корпуса к соответствующим разъемам материнской платы.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не видите эти разъемы на плате, обратитесь к руководству пользователя системной платы. Подключение панели к неверным разъемам может привести к повреждению системной платы.

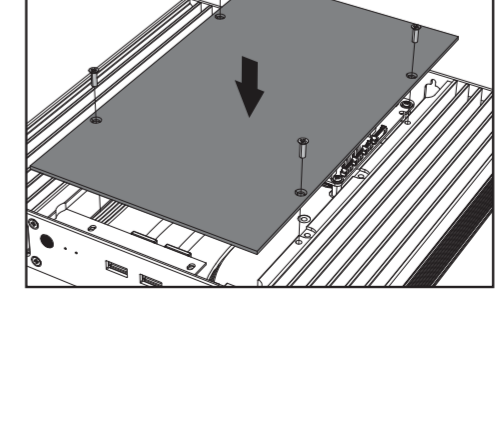
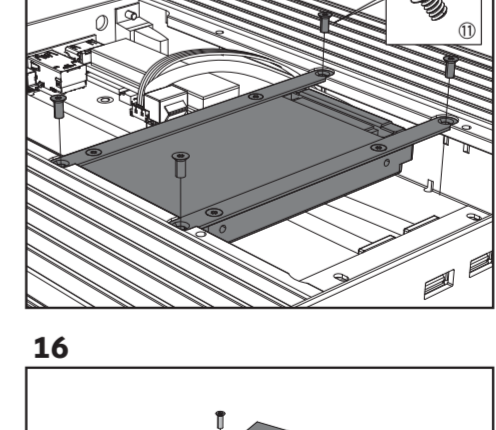
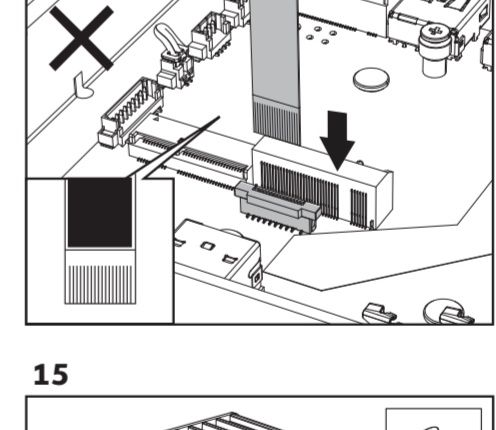
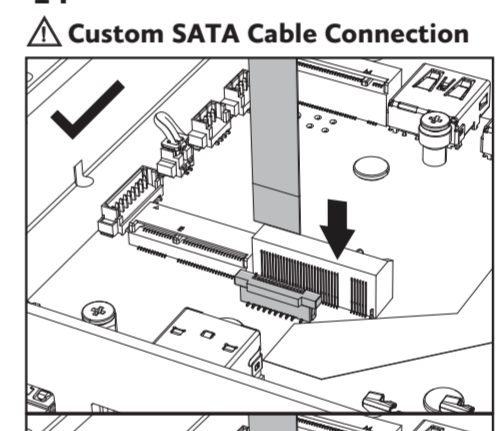
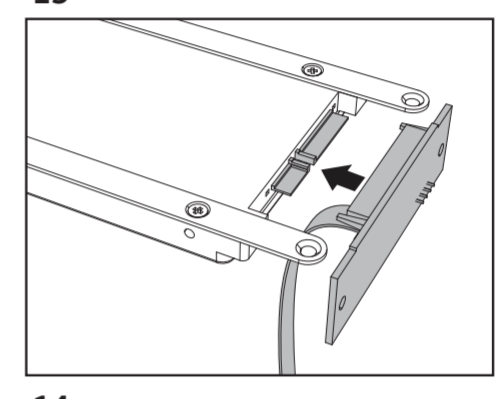
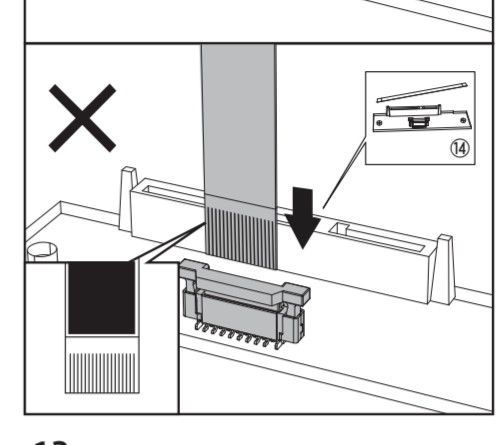
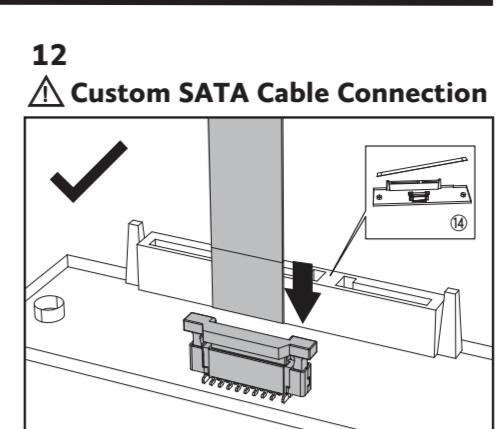
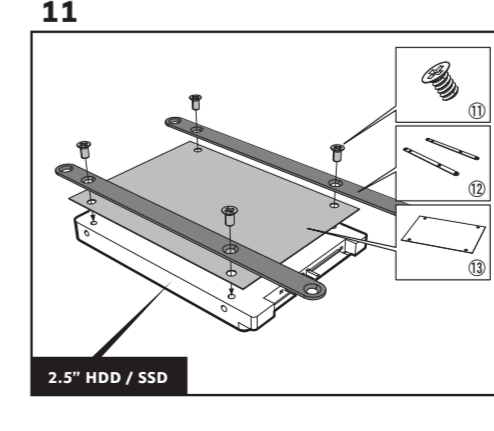
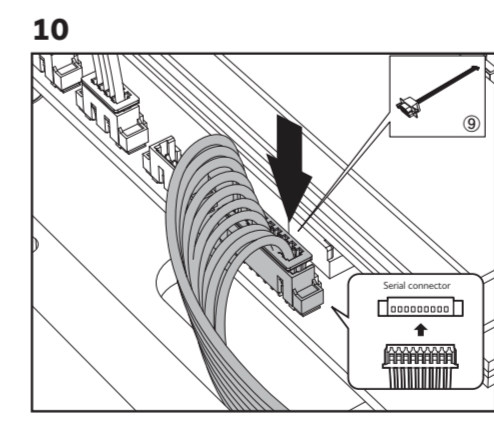
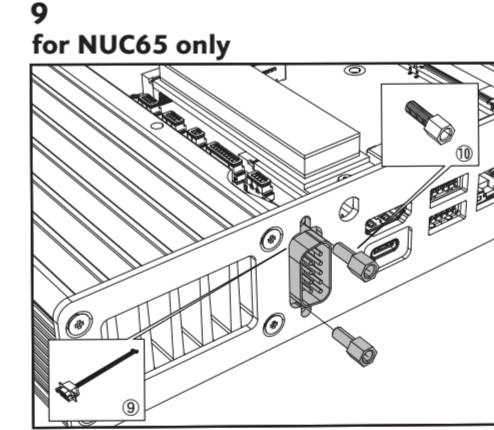
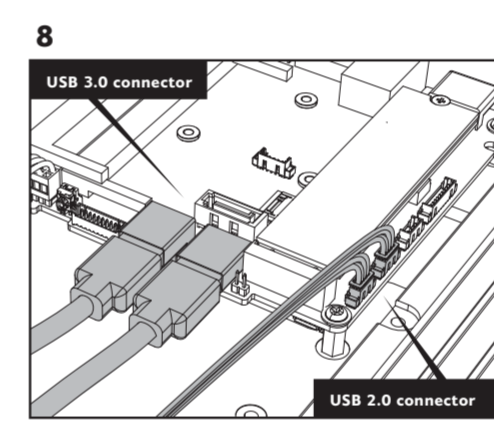
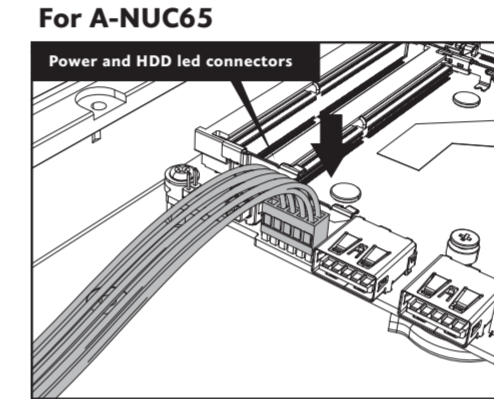
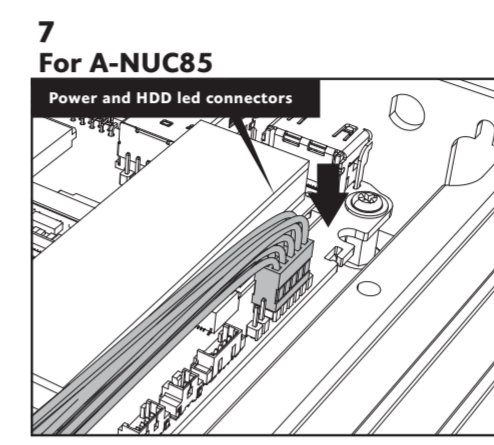
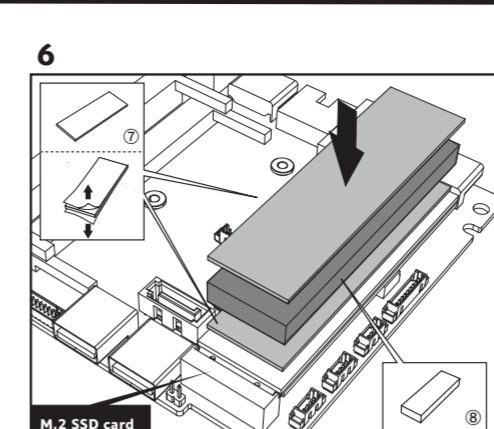
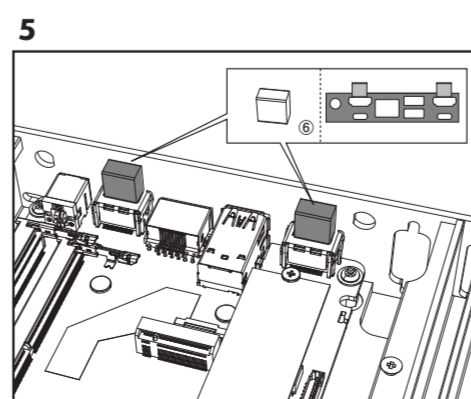
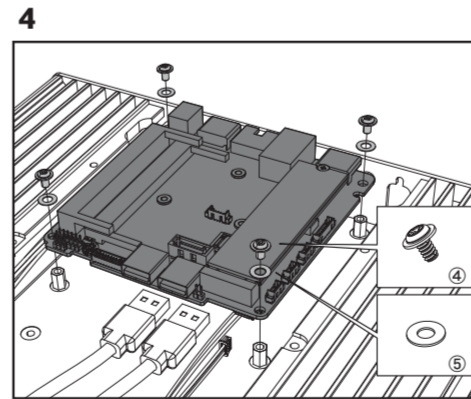
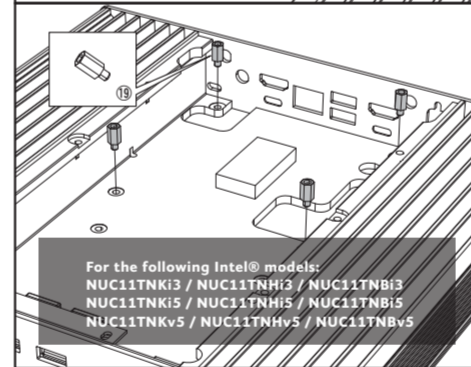
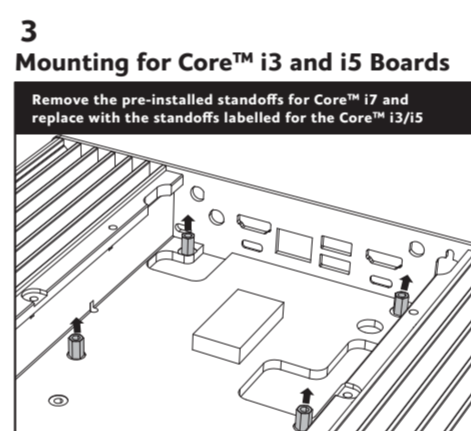
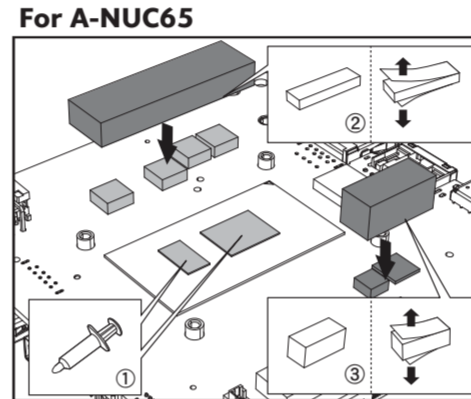
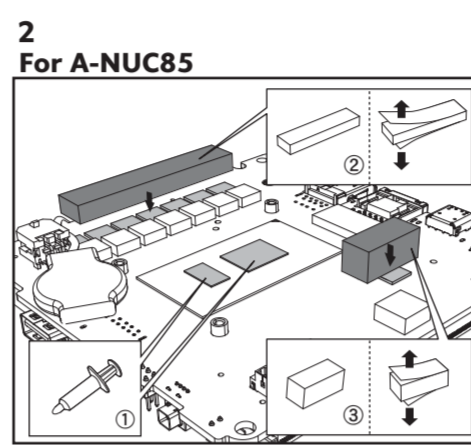
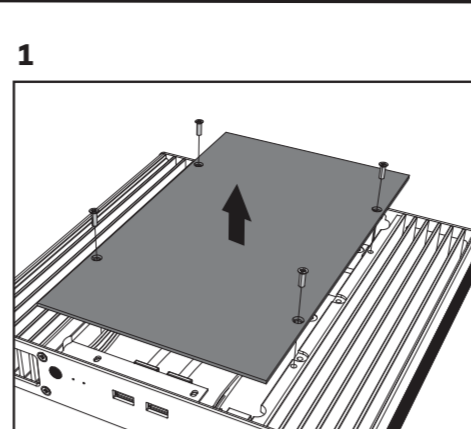
CZ
Pripojte konektory vnitřního kabelu skříně k odpovídajícím konektorům základní desky.
POZNÁMKA: Pokud nejsou konektory na desce patrné, prostudujte si příručku k základní desce. Pripojení panelu k nesprávným konektorům může způsobit poškození základní desky.

JP
ご使用になるマザーボードのマニュアルを参照しケースの各コネクタケーブルを接続します。
注：間違っマザーボードに接続するとマザーボードに損傷を与える恐れがあります。必ず、ご使用になるマザーボードのマニュアルをご確認ください。

CN-S
根據指示說明，將機箱線材插在相對應的端子上。
注意：如果在主板上沒看到相對應的端子，請參考主板之使用說明。如果線材接錯，有可能造成主板損壞。

CN-T
根據指示說明，將機箱線材插在相對應的端子上。
注意：如果在主板上沒看到相對應的端子，請參考主板之使用說明。如果線材接錯，有可能造成主板損壞。

Installation



VESA mounting Instructions

